

Ejecuciones extrajudiciales y temor por la seguridad

**BURUNDI Ciudadanos burundeses que regresan de Zaire**

---

Amnistía Internacional ha expresado gran inquietud por la seguridad de los ciudadanos burundeses que están regresando de Zaire, ante los últimos informes de ejecuciones extrajudiciales en masa de estas personas por parte de las fuerzas de seguridad de Burundi. Las autoridades de Zaire han afirmado que «todos los refugiados de Burundi» deben salir de Zaire, y grupos armados han estado devolviendo forzosamente a ciudadanos burundeses (véase más adelante). Ante la ausencia de toda salvaguardia eficaz que lo proteja, todo ciudadano que regresa a Burundi se expone a ser víctima de ejecución extrajudicial, «desaparición», arresto arbitrario o tortura.

Alrededor del 10 de noviembre de 1996, los informes recibidos indican que las fuerzas de seguridad dispararon y mataron a golpes de bayoneta a 46 ciudadanos burundeses como mínimo que habían regresado recientemente de Zaire en el distrito de Bwiza, en la capital, Bujumbura.

Según la información recibida, miembros de las fuerzas de seguridad de Burundi ejecutaron a unos cuarenta retornados hacia el 27 de octubre en el puesto fronterizo, antes de que aquellos pudieran llegar al campo de tránsito de Gatumba, provincia rural de Bujumbura. Las autoridades impidieron el acceso a la zona de organizaciones humanitarias y observadores de derechos humanos de la ONU.

El 22 de octubre, los informes indican que los miembros de las fuerzas de seguridad burundesas reunieron a no menos de cuatrocientos retornados de Zaire en la Iglesia Adventista del Séptimo Día de Murambi, provincia de Citiboke. Al parecer los varones adultos fueron separados del resto y ejecutados extrajudicialmente.

Una vez que han pasado por los campos de tránsito fronterizos, los retornados corren el peligro de ser trasladados a la zona donde residían anteriormente y de la cual han obligado a huir a todos los miembros de su grupo étnico, lo que les hace estar particularmente expuestos a abusos contra sus derechos humanos.

**INFORMACIÓN GENERAL**

Burundi se encuentra en estado de guerra civil desde el golpe de Estado frustrado del 21 de octubre de 1993. Más de ciento cincuenta mil personas han perdido la vida desde entonces a manos de las fuerzas de seguridad o de grupos armados tanto tutsis como hutus. En julio de 1996, un golpe de Estado permitió recuperar el poder al comandante Pierre Buyoya; el conflicto ha persistido desde entonces y tanto las fuerzas de seguridad del Estado como grupos armados tutsis y hutus han seguido cometiendo violaciones de derechos humanos. Las Naciones Unidas han denunciado la muerte de unas diez mil personas en actos de violencia por motivos políticos desde julio de 1996.

La guerra que se libra en el este de Zaire y los ataques contra refugiados hutus por parte de la Alianza de Fuerzas Democráticas por la Liberación del Congo-Zaire (AFDL), agrupación dirigida por tutsis, han obligado a seis mil refugiados hutus al menos a volver a Burundi. Los informes indican que centenares de ellos han sido ejecutados extrajudicialmente. En Zaire, las localidades de Uvira y Bukavu en Kivu Meridional, así como Goma en Kivu Septentrional, se encuentran actualmente bajo control de la AFDL. Las fronteras con los países vecinos de Ruanda y Burundi están cerradas oficialmente y resulta difícil obtener y confirmar información sobre abusos perpetrados en ambas regiones. Según los informes obtenidos, la AFDL está detrás de los ataques contra campos de refugiados en ambas regiones y contra el hospital de Lemera en Kivu Meridional, donde se ha dado muerte a decenas de civiles de forma deliberada y arbitraria.

Además, los informes obtenidos por Amnistía Internacional indican que miembros de la AFDL han arrestado y devuelto forzosamente a refugiados burundeses del este de Zaire, entregándolos a las fuerzas de seguridad de Burundi. Otros informes parecen indicar que algunos refugiados burundeses podrían haber muerto o «desaparecido» a manos de grupos armados zaireños cuando intentaban cruzar la frontera.

Remítanse también a la acción EXTRA 172/96 (AFR 16/30/96/s, del 7 de noviembre de 1996) sobre la «desaparición» de Melchior Bigirimana tras su regreso a Burundi.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas o fax (actualmente no hay servicio de correo a Burundi) en francés o en su propio idioma:**

- pidiendo a las autoridades que tomen medidas inmediatas para proteger a los retornados y a otros civiles indefensos frente a violaciones de derechos humanos tales como ejecuciones extrajudiciales, «desapariciones», arrestos arbitrarios y tortura;
- expresando gran preocupación por los informes que indican que al menos 46 retornados han sido ejecutados extrajudicialmente desde el 10 de noviembre de 1996 en Bujumbura, y asimismo por otros informes de «desaparición» o ejecución extrajudicial de retornados;
- instando a la investigación urgente de estos informes por parte de un equipo que incorpore a observadores de derechos humanos de la ONU y a representantes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en Bujumbura;
- solicitando que los responsables de estos abusos comparezcan ante un tribunal con arreglo a las normas internacionales de imparcialidad.

**LLAMAMIENTOS A:**

Presidente:

Major Pierre Buyoya  
Président de la République  
Présidence de la République, Bujumbura, Burundi  
**Fax: +257 22 7490**

**Telegramas: Major Buyoya, President, Bujumbura, Burundi**  
**Tratamiento: Monsieur le Président / Señor Presidente**

Ministro del Interior:

Lieutenant-Colonel Epitace BAYAKANAKANDI  
Ministre de l'Intérieur  
Ministère de l'Intérieur, Bujumbura, Burundi  
**Fax: + 257 222148 / 213055**

**Telegramas: Ministre de l'Intérieur, Bujumbura, Burundi**  
**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Ministro de Defensa:

Lieutenant Colonel Firmin Sinzoyiheba  
Ministre de la Défense nationale  
Ministère de la Défense nationale, Bujumbura, Burundi  
**Fax : + 257 213055**

**Telegramas: Ministre de la Défense, Bujumbura, Burundi**  
**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Ministro de Justicia:

Gervais Rubashamiheto  
Ministre de la Justice et Garde des sceaux  
Ministère de la Justice, Bujumbura, Burundi

**Fax: +257 222148**

**Telegramas: Ministre Rubashamiheto, Bujumbura, Burundi**

**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

Hitoshi Mise

UNHCR

BP 307

Bujumbura

Burundi

**Fax: + 257 22 95 23**

y a los representantes diplomáticos de Burundi acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 15 de diciembre de 1996.